



Самур

№ 4 (193) 2007-йисан 25-АПРЕЛЬ

1992-йисан январдилай акъатзава

КУРРЕЛДИ

АЗЕРБАЙЖАНДИН ПРЕЗИДЕНТДИН МАД СА КЪАЙГЪУДАРВАЛ

Азербайджан Республикадин Президент Ильгам Алиева и йикъара "Азербайджанда" ктабханайрин къвалахар хъсанарунин гъакъиндай" серенжемдиз къул чуугуна. И серенжемдих авсиятда талукъ миистерствойри ва идараи пуд ванран къене "2008-2013-йисара" ктабханадин-информациядин къвалахар вилик тухунин рекъяй Гъкуматдин Программа" гъазурна Къанзана. Идалай гъейри регионрин ктабханаяр цийи къилелай гүнгүнга хутн ва абурун база мягъемарун патал тедбирап фикирда къунва.

ДАГЪУСТАНДИН ПРЕЗИДЕНТ БАКУДИЗ КЪВЕДА

Алай ыйисан 30-апрелдиз Дагъустан Республикадин Президент Муху Алиев Бакудиз къведа. Азербайджандин Президент Ильгам Алиевахт галаз гүрьышмиш хъайи вахтунда ам къве республикадин арада экономикадин, мединетдин, илимдин, информациядин алакъаяр мадни хъсанарунуникай раҳада. Гүрьышда гъакъни сергъятихъ ва Самур вакъулахар галаз алакъалу месэлайрикай ва Дагъустанды Азербайджандин представительство ачхаруникани ихтилатар финиф мумкин я.

ЖЕГЬИЛРИН МЯРЕКАТ КИЛЕ ФИДА

И йикъара, алай ыйисан 26-29-апрелдиз Бакуда Европадин жегъилрин форумдин нубатдин мярекат къиле фида. И мярекатда 49 уълкедин векилар тир 170 жегъилди ишириқада. Вичикай ихтилат физвай тешкилатдин макъсада аялрин ва жегъилрин ихтиярар хүн я. Алай вахтунда форумди 67-дав агакъна аялрин ва жегъилрин тешкилатдиз регъбервал гузва.

ЖЕГЬИЛВИЛИН ЯШАР ТИМИЛАРИЗ КІАНЗАВА

Азербайджандин жегъилрихъ галаз алакъалу къунда дегишвилер къиле фида. Икъван гагъди 14-35 яшар жегъилвилин яшарай гъисабзавай. Гила Европадин къануныр къадайвал, 14-29 яшар жегъилвилин яшарай гъисабда. Амма ипотекадин креedit къачузвайбур патал жегъиль хизандин яш 35 яш яз амукуда. Къанунда дегишвилер авурдалай гүзгъульниз, Азербайджандин вири районра жегъилрин къвалер эцигна кардик кутада.

ГЪУКУМАТДИ КУМЕКАР ГУДА

Чи республикадин гъукуматди и мукъвара гъукуматдилай аслу тушир, гъукуматдинбур тушир вири тешкилатриз къумекар гун къарадиз къачунва. Ихтилин къумекар грантар гуналди къилиз акуудда. Азербайджандин Президентдин советник Вагъид Ахундова малumat гайвал, гъукуматдин патай гузвай къумекри и тешкилатар гъукуматдилай аслу ийидач, акси яз, абурун арада рафтарвилер хъсанарда. Гъукуматдиз и тешкилатар къецепатан донорилай аслу хъана къанзава.

КУЛЬГУ ГРАНТАР КЪАЧУН ПАТАЛ

Америкадин Садхъанвай Штатрин Азербайджанда авай посольстводи и йикъара демократиядин рекъяй крат вилик тухун патал фикирда къунвай кулыгъул грантрин конкурс малумарнава. Конкурс алай ыйисан 16-майдалди давам жеда. Конкурс 14 темадай къиле тухузва: политикадин вакъинаяра реформайриз къумек гун; инсандин ихтиярар хънзиз къумек гун; прессадин азадвал таъминарунис къумек гун ва меб.

ХУРРУН МЕХЪЕР

■ Фадлай хуруун мехъерик щигел тир зун. Чи ацукун-къарагъун, медениян, жуввал лезги меҳъери генани хъсанадиз къатынис жеда. Къвачера звер, чина хъвер авай жегъилар, ихтилатрал илигнавай бубаяр, мецел баядар алай бадеяр аквада ваз меҳъерик. Хайи макъамири рикл дегънейр юзурда ви. Аял чаварин гъуль галукъда вахъ. Гъилай акъатай бахтлу йикъар, къилел атай къарни душъушар риклек хъведа. Са гаф жузурла регъуввияй хъуҳъвер бубаяр хъиз къекъифдай лезги рушар, пагъливандин буй авай, гъилле тийижир дувзена жегъилар акурла рикл ахъя жеда ви. Са гафуналди, руғъ кутада гъар са касдик лезги меҳъер. Гъавиляй миреди хуруун мехъерик эверайла, лугъуз тежедай къван хвеши хъана заз.

"Самур" газетдин мугъман, лезгийрин умъурдикай делилар къватун патал Женевадай чи республикадиз атанвай дишегълини галаз вири къвалахар алай-алайдал тун, фотоаппарат ва видео камера къуна хурууз рекъе гъатна чун.

Хуруун агакъалди за мугъмандин чи адтерин къетленвилерикай, хуруунвийри чи дегъе чаварин хъсан адетар вилин нинияр хъиз хузвайдакай ихтилатна. Мехъерин юкъуз экун яралай зуърчийри къакъан къавал "Сегъерар" яна хурууз хабар чукурда, къавумри санал къватл хъана, халкъдин манияр лугъуз-лугъуз сусан къвализ жиреяр тухуда, рушари ана хинедин мярекат къиле тухуда, жегъилри чам илифарда, свас тухудайла дишегълири "Перизада"дал илигда лагъана за мугъмандин. И ихтилатрикай хуш атада хурууъ агакъун сабурсуздаказ гүзлемишавай ва ина Женевадин телевидение патал передача гъазурда лугъувай.

Сусан къвал хуруун вини къиле авай. Машиндиндай гъунедиз акуатзак хъанаоч ва гъавиляй чун са къадар яхъди физ мажбур хъана. Эл алахъздавай гъенел са югъ вилик марфар къвайиди вижеваз чир жезвай. Гъен къиль-къилди къарада авай. Мехъерин къвал гъар-эвердин, къуѓуввайзай аялрин ванеривда ацланвай. Хъурекар, чайр тухуввай дишегълияр хурхадай физ-хъзввай. Чна лагъайлла, къвачин къапар къацун тавурай лугъуз лап явашдаказ камар вегъзвай. Ятланни сад-лагъана мугъмандин къвач щуздъульниза ва ада зақай галкана, са гужуналди вич ярх хъуникай хвена.

Къвалин иесийри чун гъурметдивди къавал, тавдин къвализ акуудна. Са геренда чи суфрадал гъар журидин тъүн-хъун гъана. Ингъе чун виридакай чарас ацукунавай. Мугъмандин тълабуналди чун кланиц эвичина ва къурук фу незвай дишегълийри галаз санал ацукунна. Къулал чранвай шурвани дулма дадду тир. Ахпа ихтилатрал илигна чна. Анжак и ихтилатар са аквада рикл ахъядайбур тушир. Ина авай дишегълийриз я баядар чизвачир, яни абурулай "Перизада" лугъуз алакъавачир. Хинедин мярекатни арадал гъиз къанзавачир меҳъерин иесийриз. Рикл ахъядай тек са кар авай - гъава мичи хъайила рушан къвале авай жегъиль дишегълияр вири чамран къвализ деминиз фирвал тир.

Вахт алуқайла чунни са шумуд дишегълийхъ галаз хуруун агъва къиле авай деминиз фена. Аниай къеввай макъамдин ванер къуд патаз чканвай. Сусан къвалин гъен

РЕДАКТОРДИН ГАФ

хъиз, чамран къвалин гъенни къарада авай. Деминин юкъяз са тымил къван къум вегъенвайтани, къерехар элкъвез-элкъвез хурх тир.

- И хурхада жемятди деминикай гъикл кфет худрай? - жузуна за чамран дидедивай.

- Чун вердишбур я, - жаваб гана кайваниди.

- Мехъерилай вилик вацай са машин къванер гъана гъен гүнгүнна хутадай ман.

- Эгъ, я къвал къени хъайди, къванер гъайд вахт авани чаз? Хуруунвидиз къил чухвадай вахтни авайди туш.

Ансамбл къве касдикай ибарат тир - синтезатор ягъизвайдакайни адан къилив ацукунавай оператордикай. Манияр лугъуввайди макъамчи вич тир. Ятланни абурув гвай аламат вуч тир! Япар биши ийдай ванер алай абурун техникадал.

Къвалин иесийри чун гъурметдивди макъамчирин мукъув ацукурна. Инай дем гъапа авайди хъиз аквазвай. Анжак сада лагъай гаф мукъудз ван къеввазчар. Синтезатор, на лугъуди, чи келледин къене язвавай, мастр чукурздавай ада. Эхирни и ванериз таб гуз таҳбана агатна зун синтезатор язвавай.

- Адан ван тымил авуртла жечни?

- Вучиз жедач къван! - лагъана гада оператордикъа. Аданни зун жуван чкадив агакъалди ван мадни гурлу хъхъана. Къвед лагъай гъилера агатна зун макъамчирив. Абуру мад чини саяғъда давам хъувана. Чара атана дем къутягъун гүзлемишна чна.

Дем гатлунна са сят къван тир, амма са лезги макъам янавачир гадади.

Эхирни къвалин иеси гъавурда тун макъамчиниди къилив ракъурна за. Яргъай лезги меҳъер лагъана атанвай мугъмандиз лезги манирихи макъамрихъ яб гуз къанзава лагъайла гадади

"Эсмира"дилай башламишна

"Элвира"дилай гъиль

гъикъян тъварар аватла, виридакай манияр лагъана. "Элнара", "Наташа", "Эллада", "Венера"... Ава къван тъварар, абуруз теснифнавай къван манияр вуч тир! Вирини са къалубдинбур: лакъда цукутл-цукутл-цукутл...

Макъамив къадай къулер ийизвай жегъилри. И кандурагъ жакъяз къуљавай гадаир, алкай шалварар алай рушар яраб лезгияр тир жал? Бес абуру ийизвай къулер? Акайт гъерекатай ийиз, са низ ятланни ухшараравай абуру чеб. А чи къегъалийни иервилин лишан тир лезги къулер авачир ина.

- Я залумдин хва, са "Лезгинка" хъайтлани ягъ түн вуна! - макъамчидив агатна гъайрана за. Яна гадади. Чуруклла яна. Ятланни дамарра звал тун и макъамди виридан. Ингъе къуљиз хъанаоч жегъилризай и хайи макъамдал, чурна абуру къуљ.

Чехи-гъвечийд авачир, ка-хакънавай дем тир им. Ина я пис къуљавайбурун къвачер тъвалунийн ядай арачи авачир, яни чпел къимет эцигдай межлизсигъли. Хъанайтла, межлисдикай хъачзлавай и "ансамбл" телегъ билегъ ийидай са кас жегъидай ина.

Гъар са къуникай вил атана, къвализ хъфиникай фикирздавай за. Ара

датлана къуљавай гъа са гадайрини рушари галуднавай чун.

Сяддин 11-даз демина къал гъатна. Къуладд нубатдин патал хъванвай къве гада гъутарал акъатна. Гъулын лепейри къерен къумариз басрух гудайвал, къал кутурбуруни са геренда дем какадарна. Им акур макъамчиди фад вичин зерятар къватна. Гъарай-вургъайндин, гадайри сад-садал гъалчавай стулрин ванер сад-садал какахънавай.

Жемятдал, налуди, яд иличнавай. Къал кутурбуру деминай акъуднавайтлани, вири экъягъ хънвай. Зи мугъман чара атана, вучдатлани тийижиз амай. На лугъуди, хъайи къван къарин тахсиркар гъам тир. Чамран булади аз рикл-дуркун гана:

- Къуне са затлени рикл къамир, къалар лезги меҳъерин адет я.

Захъ лугъудай гаф амачир.

Чун деминай экъечина, мичи рекъерай тълз сусан къвал галайнихъ хъфизвай. Чи вилик са дишегълини калтад жезвай са итим квай. Са аял дишегълидин къужаҳда авай, мукъуд адан гъиликай галкъанвай. Садлагъана гъиликай галкъанвай аял чилеял ярх хъана, ам ван аз шехъна. Касди папаз гъарай гана:

- Вилер бурукъую яни ви, аялдиз аявлаз жезвачни?

Къвалив агакъалди, ништа, пиян ксар шумуд гъалтнатла чал. Завай регъула мугъмандин чиниз килигиз хъижемзачир.

Чарасуз мукъув юкъузни амукъна чун хъуре. Анжак мадни лезги аде-трин гел акунач чаз ина. Свас тухуз атанвайбуру сигналар гуз хуръ къвалчел къарагъарнавай багъа машинирин циргъяналди дамахзавай. Я "Перизада" лугъудайбур, яни сусаз алхишардайбур авачир. Къилел дуѓуърз-хъурърз машинда ацукунавай чамрав агатна.

Экунахъ чиркъалай чун хъуръякъатдайла сенфиз чам илифарай къвале къал хъана, са ни ятланни чам-рал хирер авуна лагъай чав чканвай. Тахсиркаарни чам райондиз тухванвай. Цийи суса вичин сад лагъай ийф вилин накъваривди чиччнавай. Рехне лагъайлла, къвалинвийри сусак кутазвай: адан къвач залан я къван.

Садрани зи рикл икъван тълар хъайди тушир. Шумудни са йисара жуван рикл ийиз хъенвай мурадарни верфчи хиялар меҳъерин къвале тун хъфизвай зун. Регъуввай заз мугъмандикай... Зи халкъдикай... Лезги тъварцайкай... Садбуру квадарнавай лезги руѓидикай...

Цавуз къван гумир, ада ви къил хада!

Лезги халкъдин мисал.

ХЫЛДАР

Чи хүрер



Ясабрин пелелай Хылдерин хурууль вил вегъйла, лугъуз тежедай хытин иервилли рамда вун. Дагъларин циргъини элкъуурна юкъва тунвай и тамаривни багъларив гекъигиз жедай затни жегъич ваз. Къвал-къвала хаж хънвай Шалбуз дагъ, Базардъзъ, Шагъ дагъ, Турсун дагъ, Яру къвал. Буба дагъ и саяъда циргъина авасанани аквач ваз.

Дегъ Чаварийл къедалди чи къадим сихилрикай "хъел" тайфадин тъвар хвенвай Хылдерин хуър гъикI ятланы, гъар са кардал пуд жуъреда тафаватлу жезва. Хыливиляя хайи чил къани ксар я, женгчи руъгъ квайбур я, тай авачир устНарар я. "Сувал" тата бине кутур къадим хурууль пуд под къябар тир. Гилан хуър "Шагънезеран пел", "Семизан пел" ва "Мусад пел" лугъудай пуд пелел ала. Ам IX-X виш йисара чил пуд хурууль - Кемсуъл, Женнет ва Сефикъулидхуурна агъалири кутурди я лугъузва. Хуъре пуд Пир ава: Къарбуба, Мурад ва Рутар Пирлер. Хылдерин сурарни пуд я. Къадим сурарих 3 агъзур йисан тарихар ава.

Къларви алым, тарихдин илимринг доктор Абдула Оружова ва Къубадин Хужхуър тир машгъур археолог Жаббар Халилова 1977-йисуз "Азербайжан ССР-дин Илимринг Академиядин хабарар" журналдин 1- нумрада чапдай акъудай, "Кълар райондин Хылдерин хуър яжагъай бязи археологиядин амукъайрин гъакъиндай" тъвар ганвай макъалада, гъакъини Ж.Халилова Къ.Къошкъарлыдихъ ва Р.Аразовадихъ галаз санал 1991-йисуз урус Чалалди басмадай акъудай "Кефер-рагъэкъечIад Азербайжандин археологиядин амукъаяр" ктабда къед аувнавтайвал, къадим хурууль пуд агъзур йисан тарихар ава. Гъа икI, тарихдинни археологиядин делилар асасдиз къачуртIа, Хыл Къафкъаздин къадим хуъерикай сад я лугъуз жеда. Ина къадим "хъел" тайфадин агъалияр яшамиши жезвай ва гъулъулай хурууль лезгийрин "гарг" тайфадин са шумуд хизанни куъч хънай. Хылдерин тухумрин арада гаргарин тухум исятдани душууш жезва.

Пуд къагъриманди хурууль тъвар вирилиз сеили авунай: VIII асирда пагъливан Шувула, XVIII асирда Абдуллагъя ва XIX асирда Яралди.

Юкъван виш йисарин араб тарихчиди малумат гузтайвал, лезги чилерал Билисандин пачагъ Арбисалай алатаила, тамарин юкъва, къакъан пелел экъя хънвай Хылдерин хурууль гъакъим Шувула мислимириз генани пара басрухар ганай. Ибн Асам ал-Куфиidi хыливиляя ва къунши хуъерин арабрин аксина женг чугъзвай агъалияр тамарин асланрив гекъигнай. Къве йисуз Шувула къиль аваз арабрин хура акъвазай лезги керетIри чапхунчийрихъ галаз эхирда къиль женг чугуналь ва и хыливи къегъаль къагъриманвилелди гъелек хънай. Ам рекъидалди арабривай хурууль гъахъиз хънавичар.

1741-йисан зулуз Надир шагъди Музыкъурдин лезгийрал вегъена, абуруз дуван къунай. Ада есирда къур 2 агъзур къиль лезгияр Гавдишандиз гъанай. Шагъдиз музыкурвияр Хылдерин тамара авай лезги керетрихъ галаз дяведиз ракъуриси кълан хънай. Лезгиди лезгидихъ галаз кълун хев тавурла, Надир шагъди садбуру тарагъаждай куднай, садбурун вилер акъуднай, садбурун гъилер атланай. Шагъдин и зулумдиз жаваб яз машгъур пагъливан Музыкъур Серфинатан ва хыливи Аб-

дуллагъан керетIри фарс къушунрал вегъенай. Пуд юкъуз къиль фейи ягъ-ягъунра иранвияр гзаф телефон хънай ва гъавиляй Надир шагъди вичин къушун къулухъ чугуналь.

1837-йисан Къубадин бунтарин вахтунда Чехи къагъриманвилер къалурай хыливи Яралди урус пачагъдин къушунрин аксина къиль фейи женгера садра 200 ва садрани 68 казак есирада къунай. Гъа йисан 5-сентябрдиз Яралди уруссин гарнизонди ара датлан гайи картечдин цууз килиг тавуна, вичин керетIни галаз инсандин физ тежер сал къваларилай элячIана, Къуба Къеледиз гъахънай ва урус аскерин аксина къати женг чугуналь. И женгера адан хици Режеба ва хыливи Юнусани Чехи къагъриманвилер къалурнай. Абурун къагъриманвилерий лезгийрин тъвар-ван авай къыригъ Музыффер Мелимкадирова 2004-йисуз Бакуда чапдай акъудай вичин "Къубадин гъулгъула" ктабда гегъенщдиз къхъенва.

И женгчи руъгъ хыливири гуъгуънин йисарани хвена. 1915-1916-йисара абуру сифте яз Къуба уездда пачагъдин хазинадин чилер къахъчуна. Ахпа хыливири гъукуматдиз харжар гудач лагъана. Урус пачагъдин гъилибанриз 300 казақдин күвмекдади хыливири мұттығызриз кълан хънай. Амма Алисултана рөгъбервал гайи хыливири казакар хуър ячурна.

Пуд Чехи сеняткарди неини Хылдерин, гъакъI вири лезги халкъдин мединитдик зурба пай кутунай. VII-VIII виш йисариз талуку "Алупан улуб" да къхъенвайвал, машгъур устIар хыливи Илебиса мұышкъурви Кирилахъ, күрреви Шарланаҳ, шамахи Мишлилахъ галаз санал Шамахи келе, Шекидин Кели къеле, Къевепеле ва Къум къелер эцигнай.

Хылдерин устIарар исятдани сеили я. Ина вири ксарилай устIарвал алакъда ва гъар са кас жезмай къван вичин къвал вичи эцигиз алахъда. XVIII асирда яшамиши хъайи хыливи Мегъер къарасдал нехишар атIудай устIар хъиз сеили тир. А девирда Дагъустандин гъакимри чипин имаратриз безегар гун патал адаз эвердай. Анжак түгъунылай Мегъера атIай нехишар маса халкъари чипин милли орнаментар хъиз къелемдиз ганай.

ХХ асирда маса хыливи сеняткарди, вич Ленинан ва Зегъметдин Яру Пайдах ордениз лайих акур, Азербайжанда вичин 120 йисан юбилей къедай авур машгъур гамарин устIар Зибейда Микаилан руш Шейдаевади чи халичачивилин сенят вири дүньядиз чирнай. 130 йис къван яшамиши хъайи З.Шейдаевади лезги халичайрин мұжыуд цийи чешне арадал гъанай. Алимри къедай ийизвайвал, халичайрин сумагар храздай устIаррин макан тир Хыле 200 йис инлай вилек агъадихъ галай чешнейирин халичайрин сумагар храздай: "Хылдер", "Пуд фуар", "Ругуд фур", "Иридар", "Музыкъурдар", "Лезги гъед", "Бубур", "Къацар", "Яргунар", "Алпандин фуар", "Рагар", "Яру на", "Гъетер", "Цацар цуък", "Хъелер", "Эквер", "Вурвар" ва мсб. Хыливири арадал гъанвай чешнейирин арада "Хылдер", "Хъелер", "Къусар", "Лекъенар", "Къурун" ва масабур авай.

Пуд девир хыливири тарихда Къларин хуъерин меркез хъиз амукъана: XV- XVII виш йисар, XIX асир ва советрин девирдин сифте вахтар. Сифте яз районни и хуъре тешкил хънай. Советрин девирди къиль кутур вахтунда, 1920-йисан

марктдин эхирра Нариман Нариманов 27 аскерни галаз Хылилиз атанай. Ина ам Аладаш дубъза Яру къушундин виллик пад къуна, большевикрин аскерар Азербайжандиз ахъязавачир Музыкъурбали эфендидихъни Гъатем агъа Чакъарвиди галаз гуърушиш хънай. Абурун арада хъайи икъардилай гуъгуънлиз лезги къачагъри женигинил гъиль къачуналь. Вад юкъуз Хылдерин хуъре амукъай Н.Нариманова лезгийрин къегъалвилериз, адтеризни мединитдиз Чехи тир къимет ганай.

Вичихъ сур тарихар авай Хылдерин тъвар адан къегъаль рухвайри къени вирилиз сеили ийизва. И хуър яшумдни са алимар ақтатна. Машгъур алым, математикадин илимринг доктор, профессор Керим Керимов, химиядин илимринг доктор, профессор Мейведдин Гъажиев, химиядин илимринг доктор Гъажа Гъажа Эмиркулиев, математикадин илимринг доктор Эгъмедбек Мегъамедов, илимринг кандидатар Шафиддин Герейханов, Бенямедин Давудов, Мегъди Балаев, Лачин Лачинов, Рафиг Салагъов, Магъир Мустафаев ва масабур, гъакъини советрин девирда са шумуд райондиз рөгъбервал гайи Музыкъур Муртузаев хътин инсанар хыливири дамах я.

Хылдерин тamar тек са Кълариз вай, гъакъини вири Азербайжандиз сеили я. Гъар камуна са булах гразва ина. Садра Къазанбулахдин цикай хъвайи, и чайкирин иервилер акур инсанда умумурдин эхирдилди инагар рикъелай алудич. Пинип ва мегъуын тарарин тамири гъейранарда вун. Фургъунрин хъелер патал къарасар шумуд виш йисар я гъа и тамирай тухуз. Чи чилерал фургъуннара са абурун хъелер расдай лап хъсан устIарар хыливири тир. Абурукай Хазри, Къурбан, Рзахан хътин устIаррин тъварар исятдани халкъдин рикъел алама.

Гъайиф къедай кар ам я хъи, тъебиатдин девлеттар эхиримжи йисар чапхуниз күттаязва. Чехи машинир датлан и тамирин тарар паркетрин цехериз язва.

Хыл тъвар-ван авай агъсакъалрин макан я. Ина вичин са гафуналди йисарин къанлыр дуст хъижедай хуърунбури икрам авур Аскеран Дух, хурууль атай мутьманар вири вичин къвализ илифарна, рекке тур Ширин Гъаживердиев хътин ксар яшамиши хънай.

Хыливирихъ къетгъен са къилих ава: хурууль ялай, хийирлу каририхъ гелкъиви ксар абуру рикъелай алудич. Абурукай рикъелаз раҳана агъсакъал Эмирбеков Эмирбека. 100-120 йис инлай вилек яшамиши хъайи хыливи Иляс лугъудай са серкери Шагъ дагъдин яйлахъдиз фин патал Кълар ващал мутьз эцигнай. А мутьз тек хыливири вай, гъакъини вири къларивирин макан месе исятдани "Иляс мутьз" хъиз ам.

ХХ виш йисан сифте къилера 40 рипе къуль маса гана, гъадан пулуник пелен хурууль рехъ чугур Ясин Мегъамедханован тъварни элди фад-фад рикъел хиди. Къедалди а рекъиз "Ясинан рехъ" лугъузва.

50-йисара хурууль яд чугун патал Чехи алахъунар авур къве касдикайни вири гуъруметдивди рапада. Ибур хурууль колхоздин седри хъайи Магъмуд Гъажиев ва партком Музыкъур Эдилов я. Гъар юкъуз экун яралай балкъандаллаз хурууль ялай ягъиз, хурунурун гъал-агъвалдикай хабар къаз, татугайвилериз чара ийиз алахъай, халкъдихъ рикъ кайи Магъмуд Гъажиеван тъвар фад-фад рикъел хиди хыливири. Гъар чеб къеве-

ра акайла агъ аладариз, "Магъмуд къандай" лугъуда.

Хуъре сифте яз къвализ яд чугур, чиркин ятар ракъурун патал гунгар арадал гъайи, къвалер бугъадалди чими ийидай къайда туъкъурай Бейбала Рустьемован тъвар исятдани вирибуру гуъруметдивди къазва.

Хылдерин эцигунрин къилин дамах тир мисклиндин виш яйс жезва. Хуърун юзбашы Мите Къайнинбегован реъбервилек кваз жемятдий эл-мелна 1908-йисуз эцигиз башламишай, 1912-йисуз кардик кутур и Чехи, гегъенш дарамат хуърунвийрин алакъунрикай хабар гузай халисан сенятдин эсер, лезги архитектурдин зурба гумбет я. Са вахтунда и мискиндин сад лагъай мертебада 300-далай гзаф ксари, къвед лагъай мертебада са гъакъван дишегълири капдай. Хылдерин виридайлани хъсан устIаррин гъильерин гелер ама ина. Нехишралди цлариз ганвай бе-зетри чинан рангар къени авайвал хвена. Ингъе 30-йисара мисклин техилдин гъамбарханадиз элкъурайла, бязи ксари адан чиле авай къулар акъудна, бетон тұна. Ина авай гамарни ида-ада тарашина.

Эхиримжи йисар жемят цийи къилелай диндихъ гелкъвез гаттунайдалай къулух мисклиндин къевзайбұру генани пары ханна. Ятлан Аллагъдин къвале виликан гурвал амач. Хуърун къуъзульбуру мисклиндин са пипе бетондин винел экинайавай цуру рухарал капI ийизва. Са береда Царце авай, хуърунбуру нубатталды михъдай и дарматдин кайгъудик къе касни гелкъвемзач. Азербайжандин тарихдин гумбеттрин сияғыда гъатнавай и мискиндин кардик кутур икъялай тир. Газа савадлу феки тир Сейид эфендидин, буыркъуз яз фекиивал авур, гъар юкъуз мисклиндин фена азан гайи Гъажиметан тъварар гиланы вирибуру гуъруметдивди къада. Алай вахтунда абурун рехъ гъажадал фена хтайдайлай гуъгуънлиз хурууль мисклиндин аявал ийизвай Байбута, вичин Чехи буба Аскеран ва буба Фейзуллаған рехъ давамарзай Аскера, гъакъин Нурбала, Ричаб, Алладдин, Гъулмегъамед, Гъусейнбала хътин диндал рикъ алай маса ксари давамарзава.

Хылдер диндин рекъяй чирвилер къачур ксарады, диндин илимар дерииндай чидай фекиийралди сеили тир. Газа савадлу феки тир Сейид эфендидин, буыркъуз яз фекиивал авур, гъар юкъуз мисклиндин фена азан гайи Гъажиметан тъварар гиланы вирибуру гуъруметдивди къада. Алай вахтунда абурун рехъ гъажадал фена хтайдайлай гуъгуънлиз хурууль мисклиндин аявал ийизвай Байбута, вичин Чехи буба Аскеран ва буба Фейзуллаған рехъ давамарзай Аскера, гъакъин Нурбала, Ричаб, Алладдин, Гъулмегъамед, Гъусейнбала хътин диндал рикъ алай маса ксари давамарзава.

Хылдер къакъин чеб 100 йисалай виниз яшамиши жезвай инсанрин макан я. 105-120 йис умумър гъалай хыливирикай Атлухан Атлуханов, Балабег Балабегов, Лейли Адыгузеловадин, Сурме Къурбановадин, Рустьем Бекерован, Гилавар Хазриеван, Макъсуд Сулейманов, Ханумагъа Рзахановадин, Зерлу Залловадин ва масабурун тъварар къаз жеда.

Гъа ихтиян крат фикирда къуна, хыливирии алатай асирдин сифте къилера хыз, чинан хуър мадни лезгийрин чешнелу хуърикай садас элкъуру хуувуна кланзала.

Седакъет КЕРИМОВА.

Q E B E L E D E



Bu günlərdə "Samur" qəzetiňin baş redaktoru S.Kərimova Qəbələ rayonunda olmuş, qəzetiň fəal oxucuları ilə görüşmüştür. Həmin görüş zamanı oxucularımızın verdikləri təkliflərlə əlaqədar redaksiyamız Azərbaycanın dilbər guşələrindən olan, son illər geniş tikinti-quruculuq meydanına çevrilən Qəbələdə müxbir postu yaratmağı qəra-ra almışdır. Qəzetiň fəal oxucusu və təəssübkeşi, rayonun tanınmış həkimi Şahismayılov redaksiyamızın Qəbələ oxucuları ilə əlaqələrinin zəif olduğunu qeyd edərək, burada vaxtaşısı mədəni-kütləvi tədbirlərin keçiril-

məsinin vacibliyini vurğuladı. Qəmərvan kənd orta məktəbinin müəllimləri, ləzgi dilini tədris edən Abdulcəlil Ziyadov və Hümmət Özbəyov ləzgi dilidə dərsliklərin çatışmadığını bildirərək qeyd etdilər ki, redaksiya ilə əlaqələr möhkəmlənsə, qəzetiň "Samurun məktəbi" səhifəsi müəllimlər üçün dərs vəsəti rolunu oynaya bilər.

Rayon xəstəxanasının həkimləri Rövşən Yusifov, Azər Cəfərov və Saleh Aslanov qəzetiň oxucusu əlaqələrinin yaradılmasında kütləvi tədbirlərin, o cümlədən oxucu konfranslarının əhəmiyyətini xüsusi qeyd etdilər.

Qəbələlilər bir arzularını da

bildirdilər. Rayonun ləzgi əhalisi ləzgi xalq mahnilərini dinləməyə, rəqslərinə tamaşa etməyə, tanınmış ləzgi şairlərinin ifasında şeirlərə qulaq asmağa mənəvi ehtiyac duyur. Peşəkarların iştirakı ilə bədii gecələrin keçirilməsi hamının ürəyindən olardı. Bu cür görüşlər rayonda "Samur"un abunəçilərinin sayının artmasına kömək edər.

S.Kərimova rayonun kəndlərində də oxucularla görüşlər keçirmək, yaxın vaxtlarda Qəbələdə ləzgi musiqisi və poeziyasına həsr olunmuş gecəni təşkil etmək arzusunda olduğunu bildirdi.

"Samur"



XƏBƏRLƏR

Yeddi filialın fəaliyyəti dayandırılıb

Təhsil Nazirliyinin vəsatəti əsasında Bakı şəhəri 1 sayılı yerli İqtisad Məhkəməsinin müvafiq qərarı ilə Moskvə Dövlət Açıq Universiteti, Sankt-Peterburg, Xarici İqtisadi əlaqələr, İqtisadiyyat və Hüquq İstilik, Cənubi Rusiya Humanitar İstilik, Kiyev Reklam İstilik, Moskva Hüquq və İdareetmə Akademiyası, Dnepropetrovsk Milli Universitetinin Bakı filiallarının və Rusiya Federasiyası Dövlət Klassik Akademiyasının Bakı Tədris Məntəqəsinin fəaliyyəti dayandırılıb. Digər filiallarla bağlı məsələlər isə hələ məhkəmədə baxılır.

2009 qəzet və jurnal qeydiyyatdan kecib

Hazırda ölkədə 2009 qəzet və jurnal, 28 informasiya agentliyi qeydiyyatdan kecib. Telekanallardan rəsmi qeydiyyatdan kecəni 41 olsa da, onlardan yalnız 6-sı bütünlükdə respublikani əhatə edir.

Rəsmi dövlət mətbu orgaşlarının sayı 4-dür. Respublika üzrə isə dövlət sektoruna xidmət edən mətbu orgaşlarının sayı 80-e çatıb. Bunların sırasına müxtəlif nazirlik və komitələrin təsiscisi olduğu qəzətlər, rayon icra hakimiyyətlərinin maliyyə dəstəyilə çıxan mətbu orgaşlar addır.



Azərbaycan Dövlət Memarlıq və İnşaat Universiteti memarlıq fakültəsinin III kurs tələbəsi Bəhruz Hacıyevi hamı daim öyrənməyə çalışan, özüne qarşı tələbkar və məsuliyyətli gənc kimi tanır. Asudə vaxtlarda da öyrənməklə, qurub-yaratmaqla məşğuldur. Gah maket qurur, gah mühəndis qurğusu üzərində işləyir, gah da rəsm çəkir və ya heykəl düzəldir.

ŞƏKİLDƏ: Bəhruz kartondan düzəldiyi Eef qülləsinin maketini "Samur" qəzeti redaksiyasa bağışlayır.

YENİ KİTAB

"QƏLBİNƏ BOYLAN, İNSAN!"

İnsan qəlb. Onun dərinliklərində nələr yatır? Nə cür sirlər gizlənir orada? Tükənməz arzuların, dilsiz ümidişərin, pərişan duyğuların, titrək sevinclərin məkanıdır insan qəlb. Zərif, incə hissələrə həmişə ehtiyacımız olur, könlüümüz ney kimi çalınır hərdən. Bəs nədən bəzən öz qəlbimizdən, orada baş verən təbəddülətlərdən, həyəcan və sarsıntılarından baş çıxara bilmirik?

Bakının "Ziya-Nurlan" nəşriyyatında bu günlərdə çapdan çıxmış "Qəlbine boylan, insan" adlı kitabda bu suallara cavab axtarılır. Poeziya həvəskarlarına Sədaqət Kərimovanın imzası yaxşı tanışdır. Onun yeni kitabına müəllifin dünyamız üçün narahatlığından, insan qəlbinin həyəcanlarından yoğrulmuş, həyatın dərkinə çağırılan şeirləri daxil edilmişdir. Gah həzin və titrək duyğulu, gah da sərt və dönməz təbiətli şairin səmimiyyətdən və lirizmdən su içən duyğuları dilinin zənginliyi, obrazlarının müxtəlifliyi,

Sədaqət Kərimova

**Qəlbine
boylan,
insan!**

qafiyə və təşbehlərinin təkrarsızlığı ilə yadda qalır.

Psixoloji povest və romanların, lirik-fəlsəfi şeirlərin müəllifi olan Sədaqət Kərimovanın Azərbaycan, ləzgi və rus dilində 12 kitabı çapdan çıxmışdır. "Qəlbine boylan, insan!" onun 13-cü kitabıdır. Əminlik ki, sabaha səsləyən, arzu və ümidi lər qanad verən coşqun hissələrin selindən yanmış bu kitab oxucuların ürəyincə olacaq.

"Samur"

Əkən biçər, əkməyən nə biçər?!

Azərbaycan atalar sözü.



ЯРАН СУВАР

ДЕРБЕНТДА

Лезгийрин Яран суварихъ агъзур йисарин тарих ава. Гатфар атана, цийи йис алуқайла, тебиат чандал хквевай вахтунда къейд ийизвай и сувар исятдани вири халкъдиз сейли я. Гъар йисуз лезги района и суварин мярекатар кыле фида.

Алай йисан Яран сувар Дербент шегъерда иллаки гурлудаказ кыле тухана. И сувар халкъарин арада дүстүлини стхавилин лишандиз элкъвена.

Сувар "Гияр" тівар ганвай мярекатрин ківалин вилик квай майдандал гаттунна. Азербайжандин КЦАР райондин симин пагъливанри вири дербентвияр гъйранарна. Чеб са шумуд фольклордин фестивалрин лауреатар хайи кіларвийи чи халкъдин театрдин къадим тамаша-яр рикел хана.

Яран суварин лишан яз чехи цайлахъян күкільярна. Гъульуң къерхеда эцигнавай "Гияр" комплексда мярекат давамарна. Ина Россиянин Илимрин Академиядин Философиядин Институтдин директор академик Абдусалам Гъусейнова, Госдумадин лезги депутатрикай Гъажимет Сафаралиева, Асанбуба Нұндурыбекова ва Магъмуд Магъмудова халкъдиз Яран сувар тебрикзай видеокхинар къалурна, Москвадин, Бакудин ва Санкт-Петербургдин ижтимаи тешкилатри ракъурнавай телеграммаяр кіелна.

Халкъдин гъавайрикайни эстрададин манийрикай ибарат тир чехи концертдилай гүгъульниш шегъердин сейли ксариз "Алишверишдин меркез", "Симфония", "Ханумка", "Мегафон Кавказ", "Тефи" фирмайрин ва "Синтез" агентстводин патай къиметлу пишкешар гана.

Сувар тешкилунин карда са шумуд фестивалдин лауреат, Дербентдин "Сувар" тівар ганвай лезги музыкалинни медениятдин меркездин кыил Къазагъмед Мовланова генани чехи зегъметар чуугуна.

Абдулафис ИСМАИЛОВ,
Дагъустан Республикадин
Дербент шегъер.



ЯРОСЛАВЛДА

Урусатдин Ярославл вилаетда яшамиш жезвай лезгийри алай йисуз Яран сувар генани гурлудаказ къейд авуна. И сувар Ярославлдин Региондин Лезги Милли Медениятдин Автономияди тешкилна. Автономиядин кыил Беглер Эмирова, Урусатдин Халкъарин Ассамблеядин Ярославлдин отделенидиз регъбервал гузвай Нур-Эл Хасиева, вилаетдин губернатордин советник Александр Тимченко агъалийриз суварар мубарак авурдалай гүгъульниш, ихтин мярекатар гъамиша кыле тухун важиблу тирди малумарна. Ахпа Дагъустандай ва Азербайжандай атай мугъманри вилаетдин лезгийриз, вири агъалийриз суварар мубаракна.

Адет тирвал, мугъманриз ирид жуъредин тіульнар гана. Мярекатар кыле тухузтайбуру абураз Яро-

славлда тівар-ван къазанмишнавай лезгийрикай - Ярославлдин Киров райондин къенепатан краин идарадин начальникдин заместитель полковник Бедреддин Шириновакай, медицинадин илимрин кандидат Гульмет Рагъмалиевакай, симин пагъливан Эмин Шефиевакай, самбодай СССР-дин спортдин устїар, тренер Загъир Загъировакай, гъакини машгъур спортсменар тир Руслан Гъасановакай ва Аким Расуловакай малуматар гана.

Концертдин эхирда ківачера звер авай вирибуру "Лезгинка"дал илигна.

Васиф ГЬАСАНОВ,
РФ, Ярославль шегъер.

Акъул гъуталай гужлу я.
Лезги халкъдин мисал.

"САМУР"ДИН МУГЪМАН



Женевадин жегыл политолог Леа Гербер Азербайжандин къадардал гъалтайла тымил халкъарикай делилар къватлун патал чи республикадиз атанва. "Самур" газетдин редакциядин мугъман хайи Леади вичихъ Азербайжандин лезгияр яшамиш жезвай районин юкъван мектебра лезги чалан тарсар гунин еридиз, гъаклни и тарсар гузвай муаллим кадрияр гъазурунис талукъ малуматар гъилик иидай ният авайди малумарна.

СМЕХ-ДЕЛО ЩЕКОТЛИВОЕ

Не подкладывай свинью, чтобы тебя не подвели под монастырь.

* * *

Русско-азербайджанский неологизм-гибрид: Исти-Харя - горячая от пощечин рожа.

* * *

Кто к нам с мячом придет, от мяча и погибнет. Угроза футбольного тренера.

* * *

Теперь даже у гриппа есть права, правда, птицы.

* * *

Курение, а также кряхтение, сопение, хранение вредят вашему здоровью.

* * *

Они часто брали друг друга за кадык, потому что были закадычными друзьями.

* * *

Бизнесмен: важна не личность, а наличность.

* * *

Есть такая профессия - страну расхищать.

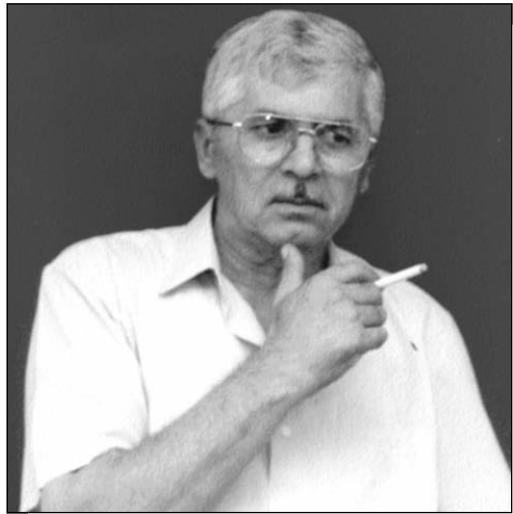
* * *

Человек, не будь свиньёй даже в год свиньи.

* * *

Бесбашенная фраза из учебника по русскому языку: "В Баку много древних башен."

Азад ШИРАЛИЗАДЕ.



МЕДЕТ ЭРЗИМАНОВ

АКЬВАЗА!

Зи гуруьшдиз къвервал я яр,
Гар, минет хъуй, акъваза!
Вучиз къвазва цаварай хар,
Хар, минет хъуй, акъваза!

Зи ван хана атIана хар,
Секин хана къарагъай гар,
Вун цавариз чукъурис зар,
Варз, минет хъуй, акъваза!

Варз хъфизза, чидач вучиз,
Зи мурадни умуд пучиз.
Лаз хъурезза закай хъачиз,
Лаз, минет хъуй, акъваза!

Гъатна хура дидардин цун,
Чан гуда за рикIеваз вун.
Ваз такурай рекъирла зун,
Яр, минет хъуй, акъваза!

ЯЛГЪУЗВАЛ

Жув месеваз, вил ракIарал,
ВандатIа къе зенгини?
АламатIа зун рикIерал,
Зи рикI гала динггиник!

Гатазва зи хиялри физ
Вах-стхадин дакIар... Агъ!...
КъедатIа къе сад зи кIализ
Ахъайиз и ракIар агъ!

ЧАКАЙ КХЬЕНАЙ...

Лагъана кланда: ара датланда
азадвилихъ ялзавай лезгияр гъя и
кардилай гъейри, гъакIни
дузвилихъ ва адлатдихъ
ялуналди тафаватлу жезва. Абуру
садрани таб раҳадач ва чизни
таб раҳадайбурукай хуш къведач.
Лезгияр дуъзена, михы рикI авай,
инсандал ихтибардайбур я. Абуру
гъикъван женгчи ятла, гъакъвани
инсанперес я.

А.И.Ахвердов,
полковник.
1804-ийс.

Дидеди велед руфуна хвена,
веледди рухунал.

Лезги халкъдин мисал

ГЪАМАРИВАЙ ЗУН РАМ ЖЕДАЧ!

Медет Судябеган хва Эрзиманов 1951-ийсуз
Киар райондин Манкъулидхуъре дидедиз хъана. Хуъре юкъван мектеб күтмягъна, аскерви-
ле хъана.
1965-ийсалай шиширап кхъизва. Адан шиширап
Азербайжандин ва Дагъустандин газет ва
журналра, гъакIни алманахра чап хъана.

Хва гъурбатда... АгакъдатIа
Весидиз яб гудайвал.
Рушалай зи алакъдатIа,
Сиве хупI яд щудайвал?!

ЗатIини амач цла-чиле -
И кIавал рикIиз хушардай...
Касни авач уыцей кIавале -
Са герен рикI бушардай.

Экверни кваз тIимил хъанва,
ВацIара яд амачтIа?
Белки эквни зун хъиз канваз,
Куникай дад амачтIа?!

КъатIузва за, зи гъални къе
Накъандилай явшя я.
Къадай хъиз я зи чални къе,
Тан кайди хъиз кIармаш я.

"Пакъ-Пакъ", "Пакъ-Пакъ" - къvezva ванер,
Гатазвайди рак ятIа?
Зенгинин ван!...Юзаз чене,
Зуразва зун... ГъакI ятIа?!

Гъиль вегъизва... Агъ зи гъилик
Акатайди сят я.
Пакъ-Пакъ ийиз физвай вилик,
Зенгайди и баят я!...

Амазма зун кватнаваз гъиль,
Атунвай жез гъал харапI.
Мад ракIара акIурна вил,
ГатадатIа рак яраб?!

1983-ийсуз Магъачкъалада кыле фейи жегъил
кхъирагрин мярекатдал адан шиширап
Мурадова, Ибрагим Гъульсейнова, Байрам Са-
лимова, Жамидин ва масабуру еке къимет
гана.

Медет Эрзиманов Худата яшамиш жезва.

САМУРДИН ГЪАМ

Пад-пад хъайи ватандин цIугъ,
Вун къеневай зи рикIин чух.
Агъ, зи кIавчел хъанва гилтIам
Самурдин дерт, Самурдин гъам!

Рагъ чуныухай циферин хъен,
На кIармашна канва зи къен!
Клариз кIан яз гардандин цам
Самурдин дерт, Самурдин гъам!

Иифен ахвар, йикъян къарай,
Цавара зи руыъдин гъарай,
На авунва рикIе хъалхъам
Самурдин дерт, Самурдин гъам!

Атунвай зи дерт жез къати,
Тежез завай ви дерт къатIиз,
Ийидани уммуър гъарам
Самурдин дерт, Самурдин гъам!

Ви къеряй зун хъана субргуын,
Кутаз тежез гъамуник къун
АмукъдатIа?!

А виле цIам
Самурдин дерт, Самурдин гъам!

На дердер заз гайитIани,
Зун гъамари кайитIани,
Эхиз тежез къеитIани,
Жедач вавай зун ийиз рам
Самурдин дерт, Самурдин гъам!

• • •
Иикъар - пешер авахъазва мад тарай,
Зул алукуна хъипи хъанвай уммуърдин.
Гъикъван вахтар вугана за гарарив,
Килигна за гъамунизни шуъкурдив.

Амма уммуър сафунавай гъур хъана,
Бахт авахъна, гумукъна зав кепекар.
Манат тир бахт катна закай къур хъана,
За кIавтIдайла зи хифетрин кепекар.

Хтанач рагъ зи бахтуни цаварал,
Акътна зи гадни гатфар Чимел яз.
Хкажава зун илгъамди луварал,
Зи къисмет зи гардандава закIал яз.

Илгъам лекъ я зун бахтуни цазава,
Агудиз кIанз адлатдин мизандив.
Гъам тиб хъана зи рикIин къил чалава,
Алудиз кар хирелай чи ватандин.

Гъамуни зун лукI я лугъуз тухузва,
ЛукIилени за ваз мани лугъузва!

• • •

Зи са къунелай ишезва мелек,
Хъанач лугъуз зав бахтуни кулаг.
Мукуъ къунелай хъурезза иблис,
Зи квахъай бахтар ийизвай силис.

Гъи ванциз яб гун, гъидаз яб гъарин,
Ахваравай руыгъ за гъикI юзурин?
Мелекдивай за къаҷудани тел,
ТахъйтIа къадан за иблисдин гел?

Арадава зун икI къве къуватдин,
Зи кисай руыъдиз акси такъатдин.
Шелди чуъкузва дампIурди хъиз зун!
Хъверди хъхъузва танурди хъиз зун!

За гъи рехъ къортIа тахъана гунагъ,
Зи лезги руыгъ зав гумукъда, Аллагъ!?

GÖRÜŞ KEÇİRİLƏCƏK

2007-ci ilin may ayının 12-də saat 11-də Qusar səhər 1 saylı Azərbaycan orta məktəb məzunlarının məktəbi bitir-məsinin 50 illik yubileyi münasibitlə görüşü kecirləcəkdir. Görüsədə iştirak etmək istəyən məzunlar aşağıdakı telefonlarda əlaqə saxlayıb ətraflı məlumat ala bilərlər.

Məktəbin telefonu: 5 - 22- 54

Təskilat komitəsi üzvlərinin telefonları: 5- 25- 47, 5- 41- 50,

5 - 31- 01.

Təskilat komitəsi



“САМУР”ДИН МЕКТЕБ

КІЕЛУНАЛ РИКІ АЛАЙБУР

Пуд виш йис инлай вилик, XVIII асирда Стіура хайи машгүр лезги алим Али эфенди Гиливиди стіурвияр кіелунал рикі алайбүр я лагъанай. А де- вирда яргыл дагъдин хүре мектеб хүн ва ина Тебии илимрай тарсар гүн садбуру му- жидатдай гысабзавай. Али эфенди патал лагъайта, им адетдин кар тир. Адаз юкъван виш йисара шұдради лезги хуърера медресаяр хайиди ва и хуърерай шумудни са алимар акъатайди хъсандиз чизвай. Хуърунвийри Тебии илимриз генани дериндай фикир гузтай- виляй ада стіурвийриз кіелунал рикі алайбүр лагъанай.

Дагъустандин машгүр алим Али Каюева (1878-1943) вичин "Дагъустандин алимнин биография" ктабда къейд авунтайвал, Али эфенди Гиливиди филосо- фиядиз, логикадиз, риторикадиз ва диалектикадиз талукъ са шумуд ктаб хъсенай. Адавай тар- сар къячурбурун арада стіурви- ярни авай.

Стіурвийрин кіелунал рикі хүн лагъайта, душушындин кар тушир. Гөле XIII асирда арабрин тарихчи Къазвиниди

вичин "Асар-үл-Билад ва Ах- бар-үл-Ибад" эсерда малумат гайивал, машгүр везир Низам- ул-Мұсылма Дербентда ва шумудни са хуърера медресаяр эцигиз тунай. И медресаяр тарсар араб ва лезги Чаларалди гузтай. Медресаяр акъалтіларай ксари маса лезги хуърера тарсар гуз, илимар теб- лигъ ийизвай. Месела, XV асирда машгүр алим Тайиб Кы- рагъвиди Стіура са шумуд хуъ- руң жегылпиз тарсар ганай. Академик И.Ю. Крачковскийди вичин "Арабская литература на Северном Кавказе" ктабда Тайиб Кырагъви юкъван виш йисар- ин араб меденитдик чехи- пай ктур алим тирди къейд авунна. Адалай гүгъульниз, XVI виш йисан эхирра стіурви Шихим эфенди хайи хуъре мектеб ачуҳарна. Шихим эфенди Түркияда кіелна, математика- дин илимар дериндай чирнай.

Гүгъульни виш йисара кіелунал рикі алай стіурвийрин арадай Ибрағым эфенди ва Мегъамед эфенди хътиң алимар акъатнай. Ихтиң ксарин гы- сабдай XVIII-XIX виш йисара Стіура мектебди ара датана

ківалахнай. Месела, архивдин материалрай малум жезвайвал, 1842-йисуз Каспи вилаятдин Къуба уездда 28 мектеб авай. Абурукай 8 Къуба шегъерда, 20 чара-чара хуърера кардик куту- най. А вахтунда вичихъ кылди мектеб авай хуърерай садни Стіура тир. 1884-йисуз Стіура кылди мектебдин дарамат эцигнай. 1911-йисуз и хуъруз атай машгүр маарифчи Гъус- сейн Мусаева лагъанай: "И яргыл дагъдин хуърун ағбалийрин виридалайни рикі алай чка мектеб я." Гүгъульни виш йисара Къуба уезддин халқынин образованидин отделлиз регь- бервал гайи, Нахчиван АССР- дин маарифдин комиссариле- ва Халқынин Комиссарин Со- ветдин седривиле ківалахай Г. Мусаева Стіурин мектебдиз күмекарни ганай.

Архивдин материалрай малум жезвайвал, 1884-йисуз эци- гай мектеб 1935-йисуз цийи кылелай гүнгүльна хтунай. Гы- исуз гүнгүльна хтур мектебдин шикили чүгунай. Агъадихъ чна а шикил гузва.

М.МЕЛИКМАМЕДОВ.



1884-йисуз Стіура эцигай мектеб гүнгүльна хтурдалай гүгъульниз. 1935-йисан шикил.

КВЕЗ ЧИДАНИ?

КҮЛЬУ ҚРЧАРИН ГЫАЙВАНРИН ТІВАРАР

Күльү қрчарин гыйванрик хнер ва шегъер акатзала.
Абуруз санал лапагар лугъуда.
Хперихыни шегъерихъ чин яшдилай аслу яз кылди тіварар ава.

КІЕЛ - хпрен гъам диши, гъамни эркек баладин тівар. Абуруз эркек кіел ва я диши кіелни лугъуда

БИЦИ КІЕЛ - лап күрпе кіел
ГУЗДЕК - сифте вацра кіелен тівар

ШЕК - ругуд вацран диши кіел
КЬАР - ругуд вацран эркек кіел

ХЕБ - кіел хайдалай гүгъульниз гыйвандин тівар ва я гъакілан умуми тівар

КҮЛЬЗҮҮХЕБ - вад-ругуд кіел ханвай хеб

ЗИМИ ГЬЕР - са йисан эркек кіел
ГВЕЧ ГЬЕР - къве йис жедалди эркек кіелен тівар

КВАНАНГЬЕР - къве йис хъан- вай эркек гыйван

ГЬЕР - къве йисалай алатнавай эркек гыйван

КҮЛЬЗҮҮГЬЕР - күд йис ала- тайла лугъузтай тівар

БАЦИ - шегърен гъам диши, гъамни эркек баладиз лугъуда

ШЕК ЦЕГЬ - са йис жедалди бацідин тівар

ГЬЕШ - ругуд варз алатна, са йис жедалди бацідин тівар

ГВЕЧ КҮН - къве йис жедал- ди лугъузтай тівар

ЗИМИ КҮН - къве йис ала- тайла лугъузтай тівар

ТЕКЕ - ругуд вацрай алатна, са йис жедалди эркек бацідиз икі лугъуда

КҮН - баціяр хазтай шегъ

ЦЕГЬ - умуми тівар

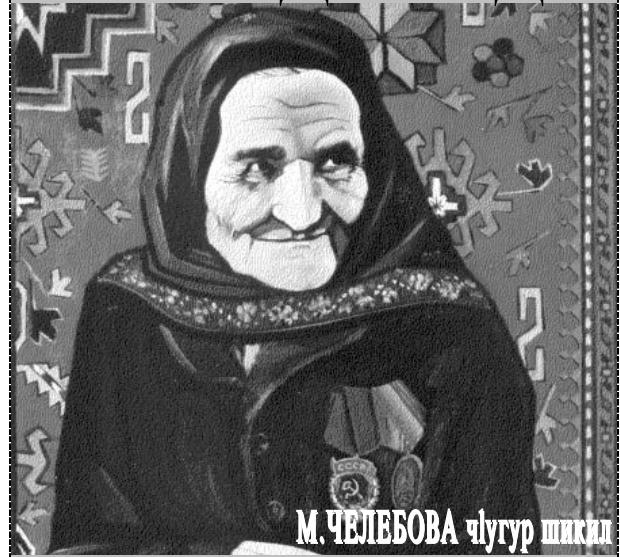
КҮЛЬЗҮҮ ЦЕГЬ - күд йис ала- тайла лугъузтай тівар



Илимлу халкъ гъар жуъредин женгера уфтан жеда.

Лезги халқынин мисал.

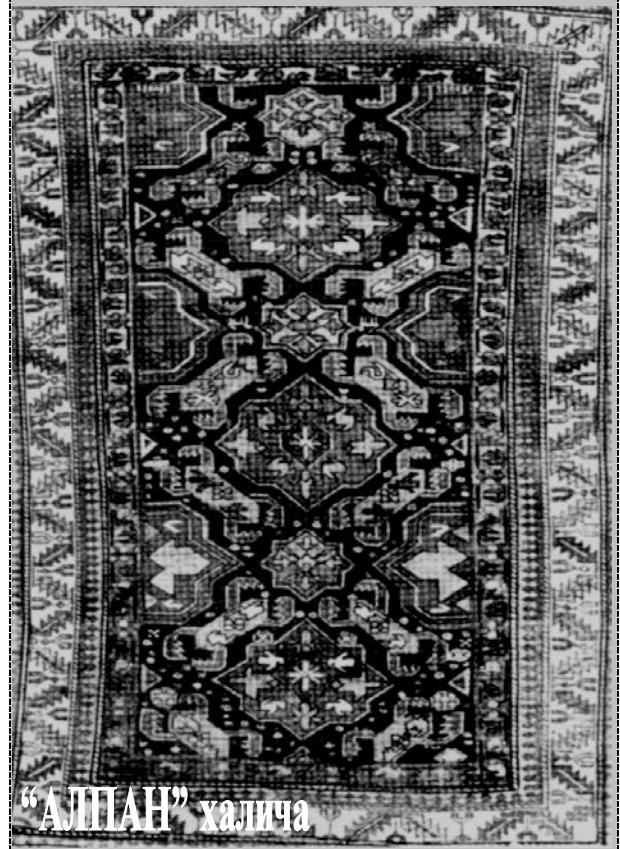
ЗИБЕЙДА БАДЕ



М.ЧЕЛЕБОВА چұгур шикил

Зибейда Шейдаева 1860-йисан 1-апрелдиз Кылар райондин Хылерин хуъре дидедиз хъана. Ада халичаяр хран вичин диде Первиназавай чирнай. 106 йис яшамиш хъайи Первиназа 40-далай виниз чешнеяр храдай. Сифте яз "Са- фар" чешнеяр ада арадал гъанай. Исятда Күре пата и чеш- недин 3 жуъре ама.

130 йис къван яшамиш хъайи, вич Ленинан ва Зегеметгин Яру Пайда ордениз лайх ақур Зибейда Шейдаевади 115 йисуз халичаярни гамар хранай. Адан са къадар халичаяр иситдани дұныздын музейра хъозва. Амма абур лезги чешнеяр тирди гзафбуруз чизвач. Зибейда бадеди "Зарлу Зибейда", "Келе", "Гаттар", "Ислягъилин лиф", "Солмаз", "Яру гъед", "Хунчайр", "Шагъ дагъ" хътиң шиши чешнеяр арадал гъанай. Зибейда Шейдаева вичин тівар лезгийрин халичачивилин тарихда гъамишалу жа амукъдай гзаф зурба сеняткар я.



"АЛПАН" халича

“Глагол в крызском языке”!!

НОВАЯ КНИГА

В. С. ХИДИРОВ

ГЛАГОЛ В КРЫЗСКОМ ЯЗЫКЕ

(Типологическое исследование
в сравнении с глагольными категориями
в лезгинских языках)

Под таким названием в издательстве "Мутарджим" вышла в свет книга известного не только в Азербайджане, но и за его пределами лингвиста-кавказоведа, профессора БСУ Вели Хидирова. Книга ученого, ныне единственного в нашей стране исследователя крызского языка и ведущего специалиста в целом по кавказским языкам содержит статьи, посвященные изучению грамматических категорий глагола крызского языка в сравнении с родственными ему лезгинским, табасаранским, цахурским, агульским, рутульским, хиналугским, удинским, арчинским, будухским языками.

Труд, являясь типологическим исследованием в сравнении с глагольными категориями

Крызский язык, который

стал объектом системного и углубленного исследования В.С. Хидирова, относится к лезгинской группе иберийско-кавказской семьи языков. Этот язык по сравнению с историей исследования других языков лезгинской группы, изучен мало, хотя сведения о нем и содержались в работах кавказоведов конца XIX - начала XX веков. Результаты исследований этого языка В.С. Хидировым, который активно включился в процесс начавшегося в 50-х годах прошлого столетия его углубленного научного изучения, заинтересовали ученых-кавказоведов мира. Несомненно, новый труд известного ученого является ценным вкладом в лингвистике.

“Самур”



В бакинской
школе танцев
“Лезгинка”.
Уроки ведут
Гюльнара Бай-
рамова и Зейнал
Джигерханов.

КОНКУРС

Редакция газеты "Самур" и лезгинский ансамбль "Сувар" проводят конкурс исполнителей лезгинских песен. Принять участие в конкурсе приглашаются девушки и парни от 18 до 25 лет. Обязательные условия: хороший голос и приятный сценический вид. Запись проводится по телефону: 432 92 17.

Вири вахтуниз килигда,
вахт-садазни.
Лезги халкъдин мисал.

САМУР

Главный редактор
Седагет КЕРИМОВА

Адрес редакции:
AZ 1073 Баку, Метгумат
проспекти, 529-й квартал,
Издательство "Азербайджан",
этаж 3, каб. № 101.
e-mail:
sedagetkerimova@rambler.ru

Расчетный счет
26233080000
Капитал банк г.Баку
1-й Ясамальский филиал
код 200037
ВОИН 130024708

Газета
зарегистрирована в
Министерстве печати и
информации
Азербайджанской
Республики. Рег. № 78

Индекс: 5581
Тираж: 2000
Заказ: 1543
Тел: 432-92-17

ГАФАЛАГ

Гурганичар

пуараал вегъезвай пекинин
Шилихар

Гъуърче кицI
КүшицI
Кылавар

тула
данаяр худай цур

ШиблитI
Тарту
Экуъкырав
Цидга
Кlум

гъайванрин вилик
кIвачерин азар

Семизан
Себи
Пили

кIвалин фундамент
кIарас цалцамардай алат

Кегъкир къачун
(балканди)
Руъкун
Шувакъ
Бахилар

гъильдер куруу инсан
патахъ

Риге
Риге алачир
Кишран
Хцикъ
Чугвал

сун гуълуттар ялна чIехи
ийидай алат

къуыл михъдай чка
хурудин нек гузмай аял

къубуяр чIугвадай устlар,
лезги мифологияда ятарин иеси

кIилиз ялун, терсвал авун
кIаш, хак

явакъан, вижесуз(кас)
ватагайра алуқIдай кIвачин

къапар
къильчих

къильчих алачир(техил)
пудра

руфунилай алажай хам
чухур, гъвечли клам

ОБЪЯВЛЕНИЯ

МЕДИЦИНСКИЙ ЦЕНТР "МАРИЯ" ПРЕДЛАГАЕТ

Традиционные и нетрадиционные методы лечения
физиооздоровление
консультации лучших специалистов - терапевта,
невропатолога, кардиолога, гинеколога, андролога,
косметолога.

В вашем распоряжении лаборатория, аптека,
кабинеты УЗИ, физиотерапии, лечебного массажа и т.д.
Тел.: 562-64-11



Частной компанией приглашаются на работу
водители категории "Е"
токари
операторы производства
стропольщики
сварщики
рабочие
а также для офисных работ
мужчины и женщины до 25 лет

Тел.: 437-99-39

ALLAH RƏHMƏT ELƏSİN!

"Samur" qəzeti redaksiyasının kollektivi
Məryəm Əlibəyovaya həyat yoldaşı
Nizaminin
vəfatından kədərləndiyini bildirir və dərin
hüznə başsağlığı verir.